

51-117 Wrocław
Paprotna 14
tel: (71) 327-30-00

fax: (71) 327-30-09
e-mail: wios@wroclaw.pios.gov.pl
www.wroclaw.pios.gov.pl

Delegatura WIOŚ w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra
Warszawska 28
tel: (75) 767-94-12, 767-94-13, 767-94-14

fax: (75) 764-89-89
e-mail: poczta@jgora.pios.gov.pl

PROTOKÓŁ KONTROLI NR DJ 80/2018

Sygnatura protokołu	DJ-DI.7023.286.2018
Podstawa do przeprowadzenia kontroli	art. 9 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2016 r., poz.1688), w związku z art. 49 ustawy z dnia 6 marca 2018r. Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2018 r. poz. 646)
Identyfikacja kontrolowanego zakładu	
Nazwa, adres	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji WODNIK - Oczyszczalnia ścieków ul. LWÓWECKA, Lwówecka, 58-500 Jelenia Góra, Gmina M. Jelenia Góra (miejska), Powiat m. Jelenia Góra
Rodzaj działalności, rodzaje i liczba instalacji, kod działalności lub instalacji	Instalacje: 1 (057) par.2 ust.1 pkt.40) instalacje do oczyszczania ścieków przewidziane do obsługi nie mniej niż 100 000 równoważnych mieszkańców w rozumieniu art. 43 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r. poz. 469, z późn. zm.)
Adres kontrolowanej działalności	Lwówecka, 58-500 Jelenia Góra, Gmina M. Jelenia Góra (miejska), Powiat m. Jelenia Góra
Osoba poinformowana o podjęciu kontroli	Wojciech Jastrzębski, Prezes Zarządu
Regon zakładu lub PESEL kontrolowanego, który nie posiada regonu (np. rolnicy indywidualni)	230179280
Rodzaj kontrolowanego przedsiębiorcy zgodnie z ustawą Prawo przedsiębiorców	Średni przedsiębiorca
Rejestracja	KRS nr 0000150045
Telefon/ fax.	757303501 757303516
Adres strony internetowej: email	wodnik.net.pl
Posiadane certyfikaty ISO, EMAS	Nie dotyczy

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

Przedstawiciel kontrolowanego	Imię i nazwisko	Stanowisko
Udzielający informacji: (imię, nazwisko, stanowisko)	Imię i nazwisko Agnieszka Hacia	Stanowisko Kierownik Wydziału Oczyszczalni Ścieków i Kanalizacji (załącznik nr 1)

Podmiot kontrolowany		
Nazwa	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji WODNIK	
Adres do korespondencji	Plac Piastowski 21, 58-560 Jelenia Góra, Gmina M. Jelenia Góra (miejska), Powiat m. Jelenia Góra	
Regon	230179280	
Rejestracja	KRS nr 0000150045	
Telefon/ fax.	75 7303501	7507303516

Informacja o kontroli	
Data rozpoczęcia kontroli	29-05-2018
Data zakończenia kontroli	27-06-2018
Charakter kontroli	Problemowa
Typ kontroli	Pozaplanowa
Rodzaj kontroli	Interwencyjna
Data poprzedniej kontroli	20-09-2016
Okres objęty kontrolą	Stan aktualny
Cel kontroli	56. Rozpatrzenie wniosków o przeprowadzenie kontroli
Cykl kontrolny	-
Informacje zastrzeżone	nie

Przeprowadzający kontrolę, uczestniczący w kontroli			
Inspektor/inspektorzy upoważnieni do kontroli	Imię i nazwisko	Stanowisko służbowe	Upoważnienie nr
	Anna Czajkowska	Inspektor ochrony środowiska	DJ 74/2018 (załącznik nr 2)
	Julita Pleszkun	Specjalista	DJ 74/2018 (załącznik nr 2)
	Katarzyna Buczyńska	Kierownik Działu Inspekcji	DJ 74/2018 (załącznik nr 2)
Wykonujący pomiary i badania	Imię i nazwisko	Stanowisko służbowe	Upoważnienie nr
Osoby uczestniczące w kontroli	Nie uczestniczyły.		

1. Ustalenia kontroli.

1.1. Informacje o kontrolowanym podmiocie.

Informacje o stanie formalno - prawnym kontrolowanej instalacji, tytule prawnym do instalacji i terenu, kwalifikacji przedsięwzięć, lokalizacji obiektu, rodzaju prowadzonej

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

działalności, itp. zostały zawarte w Protokole kontroli nr DJ 208/2014 przeprowadzonej w dniach: 12-26.11.2014 r. oraz protokole kontroli nr DJ 126/2016 przeprowadzonej w dniach 30.08-20.09.2016 r.

Dane te nie uległy zmianie.

Zawiadomienie o zamiarze wszczęcia kontroli.

Zgodnie z dyspozycją art. 48 ust.11. pkt.4 ustawy z dnia 6 marca 2018 roku Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2018 r., poz.646) nie wystosowano zawiadomienia o zamiarze wszczęcia kontroli działalności gospodarczej, ponieważ przeprowadzenie kontroli stało się niezbędne w związku z bezpośrednim zagrożeniem życia, zdrowia lub środowiska.

1.2. Ustalenia w zakresie przestrzegania zasad ochrony środowiska zgodnie z przedmiotem kontroli.

Rozpatrzenie wniosków o przeprowadzenie kontroli – cel 56.

Kontrola została przeprowadzona w związku z telefonicznymi zgłoszeniami na zanieczyszczenie rzeki Bóbr osadami ściekowymi odprowadzanymi z miejskiej oczyszczalni ścieków w dniach 06.05.2018 r. (niedziela) oraz 16.05.2018 r. (środa). Osoby interweniujące poinformowały, iż zanieczyszczenie rzeki Bóbr występuje w okolicach mostu kolejowego w kierunku Schroniska „Perła Zachodu”. Osoba te informowały również o uciążliwości zapachowej występującej w rejonie miejsca zrzutu nieczystości do rzeki Bóbr.

W wyniku zgłoszenia w dniu 29.05.2018 r. na terenie oczyszczalni ścieków oraz w wylotu ścieków przeprowadzono wizję w obecności p. Agnieszki Hacia – Kierownika Wydziału Oczyszczalni ścieków i Kanalizacji. W trakcie oględzin stwierdzono, że:

- oczyszczalnia ścieków pracowała w trybie normalnym (bez awarii), pracowały wszystkie urządzenia oczyszczalni,
- ścieki oczyszczone odpływające przez przelewy pilaste z osadników wtórnych były wizualnie klarowne, nie niosły ze sobą cząstek osadu,
- ścieki odpływające do rzeki Bóbr były zapienione,
- woda w rzece Bóbr powyżej wylotu ścieków była klarowna, pozbawiona piany,
- woda w rzece Bóbr poniżej wylotu była zapieniona,
- woda w rzece Bóbr w odległości ok. 100 m poniżej wylotu była klarowna, pozbawiona piany.

Podczas oględzin w dniu 29.05.2018r. pobrano do badań fizyko-chemicznych chwilową próbę ścieków oczyszczonych na wylocie do rzeki Bóbr oraz wodę rzeki Bóbr powyżej i poniżej wylotu ścieków. Sprawozdanie z badań laboratoryjnych stanowi *załącznik nr 3*.

Wyniki analiz wskazują, iż parametry wskaźników zanieczyszczeń w ściekach pobranych na wylocie ścieków oczyszczonych (próba chwilowa) przekraczają wartości jakości ścieków oczyszczonych określone pozwoleniem wodnoprawnym dla azotu ogólnego i fosforu ogólnego. Zmierzone wartości dla azotu ogólnego wynosiła 23,6 mg/l przy dopuszczalnej 10,0 mg/l, a fosforu ogólnego wynosiła 7,65 mg/l przy dopuszczalnej 1,0 mg/l. Jednakże stężenia azotu ogólnego i fosforu ogólnego ocenia się w średniej rocznej wartości tych wskaźników w ściekach, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800). Pozostałe zmierzone parametry i stężenia odpowiadały wymogom określonym w pozwoleniu wodnoprawnym

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

udzielonym decyzją Marszałka Województwa Dolnośląskiego z dnia 12 sierpnia 2016 r., znak: DOW-S-VI.7322.72.2015.DM L.dz.1284/08/2016.

Z wyjaśnień i z przedłożonych w trakcie kontroli dokumentów (karty eksploatacji maszynistów i operatorów) uzyskanych od kontrolowanego podmiotu wynika, iż w dniu 06.05.2018 r. na I zmianie osadnik nr 1 (stary osadnik) był czyszczony przez obsługę oczyszczalni. W tym czasie pracowały 3 z 4 pomp recykulacyjnych. Jedna z pomp została wyłączona w celu zrzucenia zalegającego osadu w osadniku, w związku ze zmniejszeniem jej wydajności. Na skutek prowadzonych czynności doszło do wzruszenia zsedymetowanego osadu i wyniesienia części tego osadu z osadnika do koryta odpływowego. Niezwłocznie została podniesiona zastawka na pompowni osadu recykulowanego, załączono dodatkową pompę recykulacyjną. Na skutek podjętych działań zmniejszony został napływ ścieków do osadnika z komory rozdziału po reaktorach biologicznych, co spowodowało również zmniejszenie ilości odprowadzanych ścieków przez przelewy pilaste do kanału odpływowego, aż do momentu zaniku odpływu ścieków oczyszczonych z osadnika. Wynoszenie osadu trwało ok. 1 godzinę.

W dniu 16.05.2018 r. doszło do wyniesienia osadu z osadnika nr 3, wskutek nagłego zwiększonego dopływu ścieków na oczyszczalnię. W dniu 16.05.2018r. pogoda była deszczowa. W związku z tym zdarzeniem została podniesiona zastawka na pompowni osadu recykulowanego celem odebrania osadu i skierowania go na reaktory biologiczne. Przed zdarzeniem pracowały 2 pompy recykulacyjne, po wystąpieniu zjawiska włączono dodatkowe pompy. Ponadto zmieniono ustawienie zastawek na komorze rozdziału ścieków na poszczególne osadniki celem regulacji i równomiernego rozłożenia obciążenia przepływu ścieków na osadniki. Zastawki sterowane są ręcznie.

Wynoszenie osadu z osadnika przez przelewy pilaste do koryta odpływowego trwało ok. 2 godziny.

W związku z zaistniałymi sytuacjami, obsługa oczyszczalni sprawdziła możliwości regulacji pracy oczyszczalni w przypadku wystąpienia podobnych zdarzeń, m.in. możliwość splaszczania napływu ścieków na osadniki wtórne.

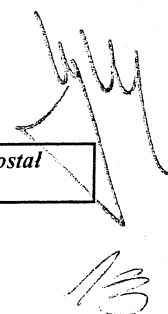
W trakcie kontroli w dniach 19-20.06.2018 r. WIOŚ pobrał średniodobowe próby jakości ścieków surowych i oczyszczonych. Uzyskane wyniki badań jakości ścieków wskazują na podwyższone wartości stężeń azotu ogólnego i fosforu ogólnego. Pozostałe zbadane stężenia wskaźników zanieczyszczeń, t.j. BZT₅, ChZT, zawiesina ogólna oraz pH nie przekraczały wartości dopuszczalnych określonych w pozwoleniu wodnoprawnym. Sprawozdanie z badań stanowi załącznik nr 4 niniejszego protokołu.

Wizja terenowa przeprowadzona w dniach 19.06 i 20.06.2018 r. na terenie oczyszczalni nie wykazała nieprawidłowości, nie stwierdzono odprowadzania osadu ściekowego w ściekach oczyszczonych wprowadzanych do rzeki Bóbr.

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

strona 4 z 6

protokół kontroli nr DJ 80/2018



swoje stanowisko na piśmie Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska.
Jeden egzemplarz protokołu doręczono Wojciechowi Jastrzębskiemu - Prezesowi Zarządu.

Zgodnie z art. 57 ust. 2 ustawy z dn. 6 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2018 r. poz. 646) dokonano wpisu w książce kontroli pod pozycją: 3

Miejsce i data podpisania protokołu: Jelenia Góra, 27-06-2018

PRZEDSIĘBIORSTWO
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI
"WODNIK" Sp. z o.o.
53-560 Jelenia Góra, Pl. Pastorski 24

Inspektor Ochrony Środowiska

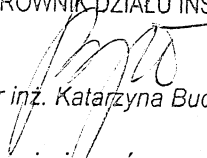

mgr inż. Anna Czajkowska

PREZES ZARZĄDU


mgr inż. Wojciech Jastrzębski

Podpis i pieczęć uprawnionego
przedstawiciela jednostki
kontrolowanej

KIEROWNIK DZIAŁU INSPEKCJI


mgr inż. Katarzyna Buczyńska

Podpis i pieczęć uprawnionego
inspektora

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.



2. Naruszenia.

Naruszenia i nieprawidłowości			
L.p.	dokładnie dla każdego rodzaju nieprawidłowości	Dowód (dokumentacja audiowizualna, protokół oględzin, wyniki pomiarów, dokumenty zakładu, opinia eksperta itp.)	Wymienienie punktu pozwolenia lub przytoczenie aktu prawnego (art., par, ust., pkt) lub innego dokumentu (zgłoszenie, informacje, itp.)
1.	Przekroczenie warunków pozwolenia wodnoprawnego w zakresie jakości odprowadzanych ścieków	Ustalenia z kontroli	Pkt. II.1.a) pozwolenia wodnoprawnego
2.	Podejmowanie niewystarczających działań mających na celu przeciwdziałaniu zanieczyszczeniu	Ustalenia kontroli	Art. 140 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo ochrony środowiska

3. Zastosowane sankcje.

Lp.	Nazwa wykroczenia	Artykuł z przepisu	Osoba, która popełniła wykroczenie	Zastosowana sankcja (mandat, pouczenie)
1.	Eksploatacja instalacji z naruszeniem warunków pozwolenia wodnoprawnego.	Art. 351 ust. 1 ustawy prawo ochrony środowiska	WOJCIECH JASTĘŻEBSKI PREZES ZAKŁADU	MANDAT

4. Inne zagadnienia.

5. Informacje końcowe.

Brak.

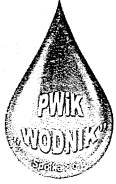
Integralną część protokołu stanowią następujące załączniki:

1. Upoważnienie do udzielania informacji dla przedstawicieli Spółki.
2. Upoważnienie do kontroli nr DJ 74/2018 z dnia 29.05.2018 r.
3. Sprawozdanie z badań nr 147/18/I prób ścieków pobranych w dniu 29.05.2018 r.
4. Sprawozdanie z badań nr 191/18/I ścieków pobranych w dniach 19/20.06.2018 r.

Dane i informacje zastrzeżone: Protokół nie zawiera informacji zastrzeżonych.

Osoba uprawniona do reprezentowania kontrolowanego ma prawo wnieść do protokołu kontroli umotywowane zastrzeżenia i uwagi przed jego podpisaniem lub odmówić podpisania protokołu. W przypadku odmowy podpisania protokołu kontroli może w terminie siedmiu dni przedstawić

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji „WODNIK” Spółka z o.o.

Pl. Piastowski 21, 58-560 Jelenia Góra • tel. 757303501, fax 757303516 • www.wodnik.net.pl • sekretariat@wodnik.net.pl

Jelenia Góra, 27 czerwca 2018 roku

PEŁNOMOCNICTWO Nr 147

Udzielam pełnomocnictwa Pani Agnieszce Hacı, Kierownikowi Wydziału Oczyszczalni Ścieków i Kanalizacji w Jeleniej Górze, legitymującej się dowodem osobistym CDF 565701, do udzielania wszelkich informacji i wyjaśnień w zakresie działania Oczyszczalni Ścieków podczas kontroli prowadzonej przez Urząd Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska.

Pełnomocnictwo udziela się na czas określony tj. do dnia zakończenia zadań objętych kontrolą.

PREZES DZIAŁU
mgr Wojciech Wąbarski

DJ-DI.7023.286.2018.

Jelenia Góra, dnia²⁹... 05.2018 r.

UPOWAŻNIENIE Nr DJ 74/2018

Na podstawie art. 9 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 1688 z późn. zm.), w związku z art. 49 ust. 1 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2018 r. poz.646)

upoważniam:

inspektorów WIOŚ:

1. Panią Julitę Pleszkun - Specjalistę, posiadającą legitymację służbową nr 226/16 wydaną przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu,
2. Panią Annę Czajkowską- inspektora ochrony środowiska, posiadającą legitymację służbową nr 243/18 wydaną przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu
3. Panią Katarzynę Buczyńską – Kierownika Działu Inspekcji, posiadającą legitymację służbową nr 177/11 wydaną przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu,

do przeprowadzenia kontroli w:

**Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji „Wodnik” Sp. z o.o. w Jeleniej Górze
Pl. Piastowski 21; 58-560 Jelenia Góra –dotyczy: Komunalnej oczyszczalni ścieków
w Jeleniej Górze**

Zgodnie z art. 9 ust. 2a ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 1688 z późn. zm.), w związku z art. 49a ust. 4 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2018 r. poz.646).

Przeprowadzenie kontroli jest uzasadnione bezpośrednim zagrożeniem życia, zdrowia lub środowiska. Kontrola obejmuje przestrzeganie przepisów i decyzji administracyjnych w zakresie ochrony środowiska.

Data rozpoczęcia kontroli: **29.05.2018 r.**

Przewidywany termin zakończenia kontroli: **29.06.2018 r.**

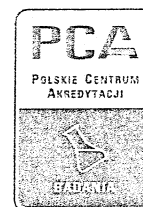
Z up. Dolnośląskiego Wojewódzkiego
Inspektora Ochrony Środowiska

..... mgr inż. Katarzyna Buczyńska
Kierownik Działu Inspekcji
(podpis osoby udzielającej upoważnienia, stanowisko)

13



Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
 Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu
 ul. Paprotna 14 51-117 Wrocław
 Tel. 71 372 13 06; 71 327 30 00, fax 71 327 30 09



AB 075

Pracownia Laboratorium z siedzibą w Jeleniej Górze
 58-500 Jelenia Góra, ul. Warszawska 28
 Tel. 75 767 94 12, fax 75 764 89 89

Jelenia Góra, 7 czerwca 2018 roku



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 174/18/I

KOPIA

Nazwa i adres klienta: Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
 Dział Inspekcji Delegatury WIOŚ w Jeleniej Górze
 58-500 Jelenia Góra, ul. Warszawska 28

Dotyczy: działania kontrolno - interwencyjnego
 PWiK WODNIK w Jeleniej Górze, rzeka Bóbr

Badany obiekt: ścieki, woda powierzchniowa

Data pobrania próbek: 29 maja 2018 roku

Data przyjęcia próbek do Laboratorium: 29 maja 2018 roku

Próbki pobrane przez: Pracownia Laboratorium z siedzibą w Jeleniej Górze

Stan próbek w chwili przyjęcia: bez zastrzeżeń

Rozdzielnik: Sprawozdanie zawiera:

1. Klient – 2 egz.

Strony: 2

Protokół pobierania i przyjęcia próbek 149/29.05.18

2. a/a – 1 egz.

Załączniki: 1

Sprawozdanie z badań zatwierdził:

KIEROWNIK PRACOWNI
 Laboratorium z siedzibą w Jeleniej Górze

07.06.2018 r.

data

I. Kaluzińska
 mgr inż. Izabela Kaluzińska

podpis

Niniejsze Sprawozdanie z badań może być kopiowane jedynie w całości, inna forma wykorzystania wyników jest dopuszczalna po uzyskaniu pisemnej zgody Kierownika Laboratorium.

Wyniki dotyczą wyłącznie badanej próbki.

Parametry oznaczone literą "A" są akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji (Nr AB 075).

Odbiorcy wyników przysługuje prawo do złożenia skargi w terminie 14 dni od otrzymania Sprawozdania z badań do:

- Kierownika Laboratorium w sprawach dotyczących badań/pomiarów wykonywanych w Laboratorium,
- Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w sprawach innych związanych z działalnością Laboratorium.

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu

51-117 Wrocław, ul. Paprotna 14

tel. 71 372 13 06, 71 327 30 00, fax 71 327 30 09

e-mail: wios@wroclaw.pios.gov.pl

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
 Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu
 ul. Paprotna 14, 51-117 Wrocław
 Pracownia Laboratorium z siedzibą w Jeleniej Górze
 58-500 Jelenia Góra, ul. Warszawska 28
 tel. 75 767 94 12, fax 75 764 89 89

Jelenia Góra, 07.06.2018

Sprawozdanie z badań nr 174/18/I

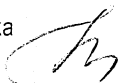
Oznaczenia/miejsce poboru		wylot ścieków z oczyszczalni do rzeki Bóbr	rzeka Bóbr poniżej wylotu ścieków	rzeka Bóbr powyżej wylotu ścieków	
A Pobieranie próbek <i>PN-ISO 5667-10:1997</i>		29.05.18 12:00			Data wykonania oznaczenia
A Pobieranie próbek <i>PN-ISO 5667-6:2003</i>			29.05.18 12:15	29.05.18 12:30	
Nr analizy	Jednostka	1/1326	2/1327	3/1328	
		wynik niepewność	wynik niepewność	wynik niepewność	
Odczyn	pH	7,2 ± 0,2	7,4 ± 0,2	7,4 ± 0,2	29.05.18
A <i>PN-EN ISO 10523:2012</i> Temperatura pomiaru	°C	22,5	22,4	22,4	
Zawiesina og. A <i>PN-EN 872:2007+Ap1:2007</i> <i>sączki borokrzemianowe bez lepiszczy Whatman Grade GF/C nr kat. 1820-047</i>	mg/l	16 ± 6	8,4 ± 3,4	7,6 ± 3,0	01.06.18
Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu BZT ₅ A z inhibitorem nityfikacji <i>PN-EN 1899-1: 2002</i>	mg/l O ₂	11 ± 4			30.05-04.06.18
A Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu BZT ₅ <i>PN-EN 1899-1: 2002</i>	mg/l O ₂		6,3 ± 2,2		30.05-04.06.18
A Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu BZT ₅ <i>PN-EN 1899-2: 2002</i>	mg/l O ₂			3,5 ± 1,2	30.05-04.06.18
A Chemiczne zapotrzebowanie tlenu SP-ChZT <i>PN-ISO 15705:2005</i>	mg/l O ₂	56 ± 22	18,0 ± 7,2	13,8 ± 5,5	30.05.18
A Azot azotynowy <i>PN-EN 26777:1999</i>	mg/l	0,021 ± 0,006	0,098 ± 0,025	0,118 ± 0,031	29.05.18
A Azot azotanowy <i>* PN-82/C-04576.08</i>	mg/l	0,15 ± 0,02			30.05.18
A Azot azotanowy <i>PN-EN ISO 10304-1:2009</i>	mg/l		2,05 ± 0,62	2,10 ± 0,63	29.05.18
A Azot Kjeldahla <i>PN-EN 25663:2001</i>	mg/l	23,4 ± 9,1	2,73 ± 1,06	0,85 ± 0,33	30.05.18
A Azot ogólny <i>LIB-02/L Wyd. 1 z dnia 01.11.2016r.</i>	mg/l	23,6 ± 9,4	4,88 ± 1,95	3,07 ± 1,23	30.05.18
A Fosfor og. <i>PN-EN ISO 678:2006 +Ap1:2010+Ap2:2010</i>	mg/l	7,65 ± 1,84	1,62 ± 0,39	0,20 ± 0,05	30.05.18

Parametry oznaczone znakiem A są akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji (Nr AB 075)

Uwagi:

- Niepewność pomiaru uwzględnia składową związaną z pobieraniem próbek do badań
- Niepewność rozszerzona oszacowana z wykorzystaniem współczynnika 2, co daje poziom ufności ok. 95%
- Opis miejsca pobierania próbek został umieszczony na życzenie Klienta
- * Norma wycofana przez PKN

Autoryzowała: Izabela Kałuzińska
07.06.2018



KONIEC






Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
 Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu
 ul. Paprotna 14 51-117 Wrocław
 Tel. 71 372 13 06; 71 327 30 00, fax 71 327 30 09

Pracownia Laboratorium z siedzibą w Jeleniej Górze
 58-500 Jelenia Góra, ul. Warszawska 28
 Tel. 75 767 94 12, fax 75 764 89 89



AB 075

Jelenia Góra, 25 czerwca 2018 roku



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 191/18/I

KOPIA

Nazwa i adres klienta: Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
 Dział Inspekcji Delegatury WIOŚ w Jeleniej Górze
 58-500 Jelenia Góra, ul. Warszawska 28

Dotyczy: PWiK „WODNIK” oczyszczalnia ścieków w Jeleniej Górze

Badany obiekt: ścieki surowe i oczyszczone

Data pobrania próbek: 19 -20 czerwca 2018 roku

Data przyjęcia próbek do Laboratorium: 20 czerwca 2018 roku

Próbki pobrane przez: Pracownia Laboratorium z siedzibą w Jeleniej Górze

Stan próbek w chwili przyjęcia: bez zastrzeżeń

Rozdzielnik:	Sprawozdanie zawiera:
1. Klient – 2 egz.	Strony: 2
2. a/a – 1 egz.	Załączniki: 1

Protokół pobierania i przyjęcia próbek nr 166/20.06.18

Sprawozdanie z badań zatwierdził:

KIEROWNIK PRACOWNI
 Laboratorium z siedzibą w Jeleniej Górze

[Signature]

data

[Signature]

podpis

Niniejsze Sprawozdanie z badań może być kopiowane jedynie w całości, inna forma wykorzystania wyników jest dopuszczalna po uzyskaniu pisemnej zgody Kierownika Laboratorium.

Wyniki dotyczą wyłącznie badanej próbki.

Parametry oznaczone literą "A" są akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji (Nr AB 075).

Odbiorcy wyników przysługuje prawo do złożenia skargi w terminie 14 dni od otrzymania Sprawozdania z badań do:

- Kierownika Laboratorium w sprawach dotyczących badań/pomiarów wykonywanych w Laboratorium,
- Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w sprawach innych związanych z działalnością Laboratorium.

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
 51-117 Wrocław, ul. Paprotna 14
 tel. 71 372 13 06, 71 327 30 00, fax 71 327 30 09
 e-mail: wios@wroclaw.pios.gov.pl

[Signature]

[Signature]

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
 Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu
 ul. Paprotna 14, 51-117 Wrocław
 Pracownia Laboratorium z siedzibą w Jeleniej Górze
 58-500 Jelenia Góra, ul. Warszawska 28
 tel. 75 767 94 12, fax 75 764 89 89

Sprawozdanie z badań nr 191/18/I

Oznaczenia/miejsce poboru		PWik "WODNIK" oczyszczalnia ścieków w Jeleniej Górze		Data wykonania oznaczenia
		ścieki surowe	ścieki oczyszczone	
		próbki uśrednione w dobie proporcjonalnie do przepływu - pobierane co 1 godzinę	próbki uśrednione w dobie proporcjonalnie do przepływu - pobierane co 1 godzinę	
A Pobieranie próbek <i>PN-ISO 5667-10:1997</i>	Start	19.06.18 08:40	19.06.18 09:50	
	Stop	20.06.18 07:40	20.06.18 08:50	
Nr analizy	Jednostka	1/1388		
		wynik	niepewność	
A Zawiesina og. <i>PN-EN 872:2007+Ap1:2007</i> <small>sączki borokrzemianowe bez lepszycy Whatman Grade GFC nr kat. 1820-047</small>	mg/l	342 ± 93	10 ± 3	21.06.18
A Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu BZT ₅ z inhibitorem nityfikacji <i>PN-EN 1899-1: 2002</i>	mg/l O ₂	663 ± 235	9,2 ± 3,3	20.06-25.06.18
A Chemiczne zapotrzebowanie tlenu SP-ChZT <i>PN-ISO 15705:2005</i>	mg/l O ₂	939 ± 188	35,9 ± 7,2	20.06.18
A Azot amonowy <i>PN-ISO 7150-1:2002</i>	mg/l	51,4 ± 7,8	14,1 ± 2,1	20.06.18
A Azot azotynowy <i>PN-EN 26777:1999</i>	mg/l	0,014 ± 0,004	0,037 ± 0,010	20.06.18
A Azot azotanowy <i>*PN-82/C-04576.08</i>	mg/l	0,33 ± 0,05	0,88 ± 0,13	20.06.18
A Azot Kjeldahla <i>PN-EN 25663:2001</i>	mg/l	53,3 ± 14,9	14,7 ± 4,1	20.06.18
A Azot ogólny <i>L/B-02/L wydanie 1 z dnia 01.06.2016 r.</i>	mg/l	53,6 ± 20,4	15,6 ± 5,9	20.06.18
A Fosfor og. <i>PN-EN ISO 678:2006 +Ap1:2010+Ap2:2010</i>	mg/l	9,41 ± 2,12	1,26 ± 0,28	20.06.18

Parametry oznaczone znakiem A są akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji (Nr AB 075)

Uwagi:

- Niepewność pomiaru uwzględnia składową związaną z pobieraniem próbek do badań
- Niepewność rozszerzona oszacowana z wykorzystaniem współczynnika 2, co daje poziom ufności ok. 95%
- Opis miejsca pobierania próbek został umieszczony na życzenie Klienta
- * Norma wycofana przez PKN

Autoryzowała: Izabela Kałuzińska
 25.06.2018



KONIEC